

(et à vous, mon Père,) quia peccavi nimia cogitatione, verbo et opere. parceque j'ai grandement péché en pensées, Meâ culpâ, meâ culpâ, en paroles et en œuvres. meâ maximâ culpâ. I- Par ma faute, par ma deo precor Beatam Mariam semper virginem, faute, par ma très grande Beatum Michaellem Archange- je prie la bienheureuse lum, Beatum Jo- Marie toujours vierge, annem Baptistam, Sanctos Apostolos Petrum et St. Michel Archange, St. Paulum et omnes Sanctos (et te, pater) orare Jean Baptiste, les Apôtres (et te, pater) orare Paul et tous les Saints pro me ad Dominum (et vous, mon père) de- Deum nostrum. prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

QUE le Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde et que, nous ayant pardonné nos péchés, nous conduise à la vie éternelle.

MISEREATUR nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam aeternam.
Amen.

QUE le Seigneur tout-puissant et miséricordieux nous accorde le pardon, l'absolution et la rémission de nos péchés. Ainsi soit-il.

INDULGENTIAM, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus. Amen.